



Υπηρεσίες κοινωνικών λειτουργών

Αν αντιμετωπίζετε δυσκολίες, οι κοινωνικοί λειτουργοί μας μπορούν να σας βοηθήσουν.

Πώς μπορούμε να βοηθήσουμε

Οι κοινωνικοί λειτουργοί μας μπορούν να σας βοηθήσουν ως εξής:

- παρέχοντας βραχυπρόθεσμες συμβουλευτικές υπηρεσίες
- παρέχοντας πληροφορίες και
- χορηγώντας παραπεμπτικά προς υπηρεσίες υποστήριξης.

Ποια άτομα μπορούμε να βοηθήσουμε

Οι κοινωνικοί λειτουργοί μας μπορούν να σας βοηθήσουν όποτε νιώθετε ότι χρειάζεστε κάποιον στον οποίο έχετε τη δυνατότητα να καταφύγετε για υποστήριξη.

Μπορείτε να συζητήσετε μαζί τους για τα εξής θέματα:

- βία μέσα στην οικογένεια και μέσα στο σπίτι
- σκέψεις αυτοκτονίας ή αυτοτραυματισμού
- ζωή ενός νέου ανθρώπου χωρίς υποστήριξη
- προσωπική ή οικογενειακή κρίση
- ανησυχίες για θέματα ψυχικής υγείας και
- τραυματικές συνέπειες μιας φυσικής καταστροφής.

Περιστατικά βίας

Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα λόγω βίας μέσα στην οικογένεια και μέσα στο σπίτι, οι κοινωνικοί λειτουργοί μας μπορούν να σας βοηθήσουν να αποκτήσετε πρόσβαση σε φορείς που ασχολούνται με τα εξής θέματα:

- υπηρεσίες αντιμετώπισης της βίας μέσα στην οικογένεια και μέσα στο σπίτι
- υποστήριξη για επείγουσα εύρεση τροφής και στέγης
- οικονομική βοήθεια
- συμβουλευτικές υπηρεσίες
- υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης και
- νομικές υπηρεσίες.

Θέματα ψυχικής υγείας

Οι κοινωνικοί λειτουργοί μας μπορούν να σας βοηθήσουν να αποκτήσετε πρόσβαση σε υπηρεσίες υποστήριξης για θέματα ψυχικής υγείας στις εξής περιπτώσεις:

- αν νιώθετε κατάθλιψη



- αν έχετε άγχος
- αν κάνετε σκέψεις αυτοκτονίας ή αυτοτραυματισμού ή
- αν έχετε κάποια ψυχική ασθένεια ή διαταραχή.

Καταρτισμένο και ειδικευμένο προσωπικό

Όλοι οι κοινωνικοί λειτουργοί μας έχουν σχετικό πτυχίο και παρέχουν τις υπηρεσίες τους δωρεάν.

Συμβουλευόμαστε τον φορέα Australian Association of Social Workers (Αυστραλιανό Σύλλογο Κοινωνικών Λειτουργών) για να διασφαλίζουμε τη διαρκή συμμόρφωσή μας προς τα ανώτατα επαγγελματικά πρότυπα.

Το απόρρητό σας

Σεβόμαστε το δικαίωμά σας για τη διαφύλαξη του απορρήτου σας. Θα μεταχειριστούμε τις πληροφορίες που θα μας δώσετε με τον τρόπο που καθορίζεται στην πολιτική απορρήτου μας.

Οι κοινωνικοί λειτουργοί μας ενδέχεται να σας παραπέμψουν σε κάποια υπηρεσία υποστήριξης. Στην περίπτωση αυτή θα διαβιβάσουν τις πληροφορίες σας μόνο αν έχετε δηλώσει ότι συμφωνείτε ή αν είναι υποχρεωμένοι ή εξουσιοδοτημένοι βάσει της νομοθεσίας.

Πώς μπορείτε να επικοινωνήσετε με κοινωνικό λειτουργό

Για να επικοινωνήσετε με κοινωνικό λειτουργό στα Αγγλικά, καλέστε τη Centrelink employment services line (Γραμμή υπηρεσιών εργασιακής απασχόλησης της Centrelink) στον αριθμό **132 850** και ζητήστε να μιλήσετε με έναν κοινωνικό λειτουργό.

Ή επισκεφτείτε κάποιο κέντρο εξυπηρέτησης και ζητήστε να μιλήσετε με έναν κοινωνικό λειτουργό.

Μπορείτε να φέρετε μαζί μας έναν συγγενή ή φίλο σας.

Διερμηνείς

Αν χρειάζεστε διερμηνέα, μπορείτε να μας το πείτε και θα το κανονίσουμε. Οι διερμηνείς μας ακολουθούν συγκεκριμένο κώδικα δεοντολογίας. Αυτό σημαίνει ότι δεν πρόκειται να μιλήσουν σε κανέναν άλλο για ό,τι συζητήσατε.

Για περισσότερες πληροφορίες

- Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα humanservices.gov.au/social-work-services για περισσότερες πληροφορίες στα Αγγλικά.
- Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα humanservices.gov.au/yourlanguage όπου έχετε τη δυνατότητα να διαβάσετε, να ακούσετε ή να παρακολουθήσετε πληροφορίες στη γλώσσα σας.
- Καλέστε τον αριθμό **131 202** αν θέλετε να συζητήσουμε στη γλώσσα σας για τα επιδόματα και τις υπηρεσίες της Centrelink.
- Επικοινωνήστε με τον φορέα Translating and Interpreting Service (TIS National) (Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας) καλώντας τον αριθμό **131 450** αν θέλετε να συζητήσουμε στη

γλώσσα σας για τα επιδόματα και τις υπηρεσίες της Medicare και του Τμήματος Child Support (Υποστήριξης Παιδιών).

- Επισκεφτείτε κάποιο κέντρο εξυπηρέτησης.

Σημείωση: Οι κλήσεις από το τηλέφωνο του σπιτιού σας σε όποια περιοχή της Αυστραλίας και αν βρίσκεστε προς τους αριθμούς μας με το πρόθεμα '13' έχουν καθορισμένες χρεώσεις. Οι χρεώσεις αυτές ενδέχεται να διαφέρουν από τις τιμές τοπικών κλήσεων αλλά και μεταξύ διαφορετικών παρόχων υπηρεσιών τηλεφωνίας. Οι κλήσεις προς τους αριθμούς μας με το πρόθεμα '1800' από το τηλέφωνο του σπιτιού σας είναι δωρεάν. Οι κλήσεις από δημόσια και κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να χρονομετρούνται και να έχουν υψηλότερη χρέωση.

Αποποίηση ευθυνών

Οι πληροφορίες που περιέχει η παρούσα δημοσίευση προορίζονται μόνο ως οδηγός για επιδόματα και υπηρεσίες. Είναι δική σας ευθύνη να αποφασίσετε αν επιθυμείτε να ζητήσετε κάποιο επίδομα και να υποβάλετε τη σχετική αίτηση με βάση τις εκάστοτε ανάγκες σας και εφόσον κρίνετε ότι το δικαιούστε κατά περίπτωση.



Social work services

If you are going through a difficult time our social workers can help you.

How we help

Our social workers can help you with:

- short term counselling
- information, and
- referral to support services.

Who we help

Our social workers can help you when you feel you need someone to turn to for support.

You can talk to them about:

- family and domestic violence
- thoughts of suicide or self-harm
- being a young person without support
- a personal or family crisis
- mental health concerns, and
- being affected by a natural disaster.

Experiencing violence

If you are experiencing family and domestic violence our social workers can help you access:

- family and domestic violence services
- emergency accommodation and housing support
- financial help
- counselling
- health services, and
- legal services.

Mental health

Our social workers can help you access mental health support services if you:

- feel depressed
- feel anxious
- are experiencing thoughts of suicide or self-harm, or



- have a mental illness or disorder.

Trained and qualified

All our social workers hold a social work degree and provide their service for free.

We consult with the Australian Association of Social Workers to maintain the highest professional standards.

Your privacy

We respect your right to privacy. We will treat any information you give us in line with our privacy policy.

Our social workers may refer you to a support service. They can only pass on information if you have agreed or if it's required or authorised by law.

How to contact a social worker

To contact a social worker in English call the Centrelink employment services line on **132 850** and ask to speak to a social worker.

Or visit a service centre and ask to speak to a social worker.

You can bring a family member or a friend with you.

Interpreters

If you need an interpreter, tell us and we will arrange one for you. Our interpreters follow a code of ethics. This means they won't tell anyone else what you've talked about.

For more information

- go to humanservices.gov.au/social-work-services for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.